

Nous vous remercions d'avoir choisi le Mug à thé à infusion automatique SoloTea de la marque Riviera & Bar.

Conservez soigneusement cette notice.

## description du produit

- |                                          |                            |
|------------------------------------------|----------------------------|
| <b>1</b> Couverture compartiment à piles | <b>6</b> Grille amovible   |
| <b>2</b> Base                            | <b>7</b> Mug               |
| <b>3</b> Bouton de mise en service       | <b>8</b> Couverture souple |
| <b>4</b> Voyant                          | <b>9</b> Bec               |
| <b>5</b> Chambre d'infusion              | <b>10</b> Bouchon          |

## recommandations de sécurité importantes

- Lire attentivement les instructions de cette notice.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e)s ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le

nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

- Cet appareil est destiné à un usage exclusivement domestique.
- Ne pas laisser l'appareil sans surveillance lorsqu'il est utilisé.
- L'eau et le thé préparés sont très chauds. Manipuler l'appareil avec précaution et le tenir exclusivement par sa base.
- Ne pas faire fonctionner l'appareil à vide.
- Ne pas utiliser l'appareil s'il est endommagé.
- Lors du fonctionnement et du déplacement de l'appareil, le couvercle doit être en place et le bec fermé.
- Ne transporter le mug qu'en position parfaitement verticale. Ne pas le coucher.
- Ne pas mettre le produit près d'un élément chauffant ni dans un four à micro-ondes.
- Ne pas immerger la base dans l'eau.

#### consignes liées aux batteries

- Utiliser 3 piles alcalines 1,5 V AAA - LR03.
- Les piles doivent être mises en place en respectant la polarité.
- Conserver les piles hors de portée des enfants. Risque d'intoxication si elles sont avalées.

- Remplacer toutes les piles en même temps et ne jamais mélanger des piles neuves et usagées ou des piles de type différent.
- Retirer les piles si le produit n'est pas utilisé pour une période prolongée.
- Les piles usées doivent immédiatement être retirées du produit.
- Les piles doivent être retirées de l'appareil avant que celui-ci ne soit mis au rebut.

avant la première mise en service

## Déballage

- Déballer l'appareil, retirez tous les éléments de conditionnement et conservez l'emballage.
- Sortez les piles se trouvant dans la cale intérieure de l'emballage.
- **Ne laissez jamais les sachets en plastique à la portée des enfants.**

## Démontage – Fig. A et B et Nettoyage – Fig. C

- Déverrouillez le mug (7) de la base et retirez le couvercle (8).
- Sortez la grille (6).
- Rincez la chambre d'infusion (5) sous l'eau chaude.



N'immergez jamais la base (2).

- Nettoyez la grille (6), le mug (7) et le couvercle (8) à l'eau chaude savonneuse et rincez abondamment.
- Essuyez et séchez correctement toutes les pièces, y compris la chambre d'infusion.

## Montage – Fig. D à G

- Insérez la grille (6) dans le logement de la chambre d'infusion (5) jusqu'en butée.
- Positionnez le mug (7) sur la base (2) en plaçant le repère sur le picto "☞" et verrouillez jusqu'en butée pour assurer la bonne étanchéité (le repère se trouve alors sur le picto "☞").
- Remettez le couvercle (8) en place et fermez le bec (9) avec le bouchon (10).

## Mise en place des piles – Fig. H à J

- Retirez le couvercle compartiment à piles (1).
- Insérez correctement les 3 piles fournies en respectant leur polarité.
- Refermez le couvercle (1) jusqu'en butée pour assurer la bonne étanchéité.

### mise en service



Utilisez exclusivement le produit avec de l'eau et du thé. L'usage de tout autre liquide (lait, jus de citron...) ou aliment (sucre, miel, café, cacao...) est strictement interdit et annule la garantie.

- Déverrouillez le mug (7) de la base – Fig. A.
- Assurez-vous impérativement que la grille (6) soit correctement en place.
- Déposez le thé en vrac ou en sachet dans la chambre d'infusion (5) – Fig. K1 ou K2.



- Ne mettez pas de thé dans les orifices. Bouchez impérativement la sortie pompe avec votre pouce – Fig. K1.

- Retirez l'étiquette papier des sachets de thé.



Dosage : maximum 4 g (env. 2 c. à café) de thé en vrac ou 2 sachets.

- Nettoyez la surface du joint si nécessaire puis verrouillez le mug (7) jusqu'en butée – Fig. E et F.
- Chauffez l'eau à part (cf. tableau indicatif d'infusion ci-après).
- Versez doucement l'eau chaude dans le mug (7) sans dépasser 4/5<sup>ème</sup> de sa hauteur (maximum dernière strie du mug – 350 ml) – Fig. L.
- Fermez correctement le couvercle (8) et le bec (9) – Fig. G.
- Sélectionnez la durée d'infusion en fonction du thé utilisé, (cf. tableau indicatif d'infusion ci-après), en appuyant sur le bouton de mise en service (3) – Fig. M :
  - 1 appui = voyant Vert = 3 minutes
  - 2 appuis = voyant Bleu = 4 minutes
  - 3 appuis = voyant Rouge = 5 minutes
  - 4 appuis = extinction



- Le voyant de couleur reste allumé durant tout le processus d'infusion et la pompe fonctionne par intermittence.
  - Vous pouvez allonger la durée d'infusion en relançant un 2<sup>ème</sup> programme dès que le 1<sup>er</sup> est terminé (ex. programme Vert suivi du Bleu = 7 minutes d'infusion).
  - Vous pouvez arrêter le processus d'infusion à tout moment en appuyant, de façon répétée, sur le bouton de mise en service (3) jusqu'à extinction du voyant.
- En fin d'infusion, le voyant s'éteint et votre préparation est prête – Fig. N.
  - Dégustez votre thé directement par le bec (9) du couvercle en prenant soin, pour éviter tout risque de brûlure, de tenir votre SoloTea par sa base (2).



Après chaque utilisation :

- Déversez la boisson résiduelle.
- Déverrouillez impérativement le mug qu'une fois celui-ci complètement vide.
- Procédez au nettoyage.

### tableau indicatif d'infusion

	Température de l'eau	Durée d'infusion
Thés verts	50 à 90°C	1 à 5 minutes
Thés blancs et jaunes	70 à 85°C	6 à 10 minutes
Thés noirs et fumés	80 à 95°C	2 à 5 minutes
Thés oolongs et sombres	90 à 95°C	4 à 7 minutes
Thés parfumés	70 à 95°C	3 à 7 minutes
Thés rouges (rooïbos) et infusions	90 à 95°C	4 à 5 minutes

Afin d'adapter au mieux la température d'infusion au type de thé, nous vous recommandons de chauffer l'eau en utilisant une bouilloire à température variable Riviera & Bar.

### nettoyage usuel

- Après dégustation déversez la boisson résiduelle – Fig. O.
- Déverrouillez le mug (7) – Fig. P.
- Jetez les feuilles ou sachets de thé dans une poubelle en veillant à boucher la sortie pompe avec votre pouce pour éviter que des brisures de thé n'entrent dans l'orifice - Fig. Q.

- Rincez la chambre d'infusion (5) à fond sous l'eau chaude afin d'enlever tous les résidus de thé et en veillant toujours à boucher la sortie pompe avec votre pouce – Fig. R.
- Sortez ensuite la grille (6) et nettoyez-la à l'eau chaude savonneuse, ainsi que le couvercle (8) et le mug (7). Rincez les pièces.
- Essayez et séchez correctement l'ensemble, y compris la chambre d'infusion.



- N'immergez jamais la base dans l'eau.
- N'utilisez jamais de produits chimiques ou nettoyants abrasifs.
- Aucune pièce n'est compatible lave-vaisselle.

## nettoyage approfondi

La combinaison du tartre de l'eau (calcaire) et du tannin du thé (dépôt brunâtre) peut conduire à une baisse de performance de votre SoloTea (débit de pompe plus faible, thé moins infusé...). De plus le goût du thé a tendance à imprégner les pièces de l'appareil et risque d'altérer les saveurs des différentes variétés que vous pourriez préparer par la suite.

Afin d'éviter cela, nous vous recommandons de procéder à un nettoyage approfondi au plus tard toutes les 30 utilisations avec une eau de dureté moyenne (plus tôt si eau plus dure).

Procédez comme suit :

- Chambre d'infusion (5) vide, versez 2 c. à soupe de vinaigre blanc et 350 ml d'eau bouillante dans le mug (7).
- Appuyez 3 fois sur le bouton de mise en service (3) pour lancer un cycle de 5 minutes (voyant Rouge) puis laissez reposer toute la nuit. Jetez ensuite l'eau.
- Pour rincer, versez 350 ml d'eau claire bouillante dans le mug (7) et lancez le programme 5 minutes (voyant Rouge). Jetez l'eau et répétez l'opération une deuxième fois.

## détection batteries Faibles

Dès que le voyant (4) clignote continuellement en Rouge, il faut remplacer toutes les piles – Fig. S. (Cf. paragraphe "Mise en place des piles").

Tant qu'elles ne sont pas remplacées, le produit est inopérant.

Anomalie	Solution
La pompe ne fonctionne pas ou le voyant ne s'allume pas.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Vérifiez la bonne mise en place des piles.</li> <li>- Vérifiez que le couvercle à piles est bien verrouillé.</li> <li>- Changez toutes les piles si nécessaire.</li> </ul>
L'infusion ne s'effectue pas correctement.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Nettoyez efficacement la grille.</li> <li>- Procédez à un nettoyage approfondi de l'appareil pour éliminer le calcaire.</li> <li>- La puissance des piles est trop faible (voyant Rouge clignote). Remplacez toutes les piles par des neuves.</li> </ul>

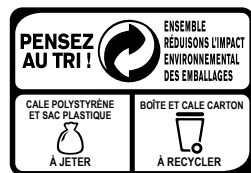
## caractéristiques techniques

220 mA / 4,5 V===



## environnement

- Les piles ne doivent pas être jetées aux ordures ménagères. Vous devez rapporter vos piles usagées aux points de collecte publics de votre commune ou à tout point de vente en mesure de récupérer les piles dans le respect de la législation en vigueur.
- Ne jetez pas l'appareil en fin de vie avec les ordures ménagères, mais déposez-le dans un point de collecte approprié pour son recyclage. Vous aiderez ainsi à protéger l'environnement.



CONSIGNE POUVANT VARIER LOCALEMENT &gt; WWW.CONSIGNESDETRI.FR

## accessoires

Vous trouverez l'ensemble des accessoires de nos produits sur notre site **[www.accessoires-electromenager.fr](http://www.accessoires-electromenager.fr)**. Toute utilisation de produits non recommandés par Riviera & Bar entraîne l'annulation de la garantie.

## garantie

La garantie générale de l'appareil est de 1 an et ne couvre qu'une utilisation domestique.

Sont exclus de la garantie : les pièces d'usure - les pièces amovibles ou mobiles endommagées suite à une mauvaise manipulation, une chute ou un choc lors de leur manipulation, tels que les couvercles, le mug, la grille, la base - les appareils utilisés autrement qu'en fonctionnement normal dans la sphère privée par exemple utilisation professionnelle ou utilisation dans des locaux publics ou professionnels.

Le fabricant ne pourra être tenu responsable des dommages éventuels causés par un usage incorrect de l'appareil, non conforme au mode d'emploi ou par des réparations effectuées par un personnel non qualifié.

Pour toute intervention, merci de vous adresser à votre revendeur local. Les pièces d'usure et dommages exclus de la garantie sont remplacés ou réparés contre remboursement des frais.

La durée de la garantie débute à partir de la date d'achat d'origine. Il peut y être fait recours uniquement avec la présentation de l'appareil défectueux accompagné de la facture ou preuve d'achat.

Conformément à l'article L111-2 du code de la consommation, la disponibilité des pièces de rechange, prévues pour un produit réparable est de 2 ans à partir de sa date de fabrication (information mentionnée sur le produit : numéro de lot ou de série).

Rappel : pour toute intervention, il vous sera demandé de retourner le produit dans son conditionnement initial afin d'éviter tout dommage supplémentaire lié au transport. Nous vous invitons donc à conserver l'emballage d'origine dans son intégralité.

Lieu de juridiction : Strasbourg (France).

Les dispositions de la garantie ne sont pas exclusives du bénéfice au profit de l'acheteur de la garantie légale pour défauts et vices cachés qui s'applique en tout état de cause dans les conditions des articles 1641 et suivants du Code Civil.



Thank you for choosing the SoloTea automatic infusion tea mug from Riviera & Bar.

Please keep these instructions in a safe place.

EN

## product description

- |                                    |                          |
|------------------------------------|--------------------------|
| <b>1</b> Battery compartment cover | <b>6</b> Removable grill |
| <b>2</b> Base                      | <b>7</b> Mug             |
| <b>3</b> Power button              | <b>8</b> Flexible lid    |
| <b>4</b> Indicator                 | <b>9</b> Lip             |
| <b>5</b> Infusion chamber          | <b>10</b> Button         |

## important safety advice

- Please read these instructions carefully.
- This appliance can be used by children from the age of 8 up as well as by persons with reduced physical, sensory or mental abilities or with lacking experience and/or knowledge, if these persons are supervised or have been instructed how to use the appliance in a safe way and have understood the hazards which could arise from using it. Children must not play with the appliance. Cleaning and user maintenance must not be

carried out by children unless they are supervised.

- This appliance is intended exclusively for domestic use.
- Do not leave the appliance during operation.
- The water and tea are very hot. Handle the appliance carefully and hold by the base only.
- Do not operate the appliance when empty.
- Do not use the appliance if it is damaged.
- When the appliance is in use and/or is being moved, ensure that the lid is fitted correctly and that the lip is closed.
- The mug must be transported vertically. Do not lay on its side.
- Do not place the product near a heating element and/or in the microwave.
- Do not immerse the base in water.

#### battery instructions

- Use 3 1.5V alkaline batteries V AAA - LR03.
- Batteries must be inserted with the correct polarity.
- Keep batteries out of reach of children. There is a risk of intoxication if they are swallowed.
- Replace all batteries at the same time and never mix new and used batteries or batteries of different types.

- Remove the batteries if the appliance is not in use for a prolonged period.
- Used batteries must be removed from the appliance immediately.
- Batteries must be removed from the appliance before it can be discarded.

before initial operation

## Unpacking

- Unpack the appliance, remove and keep all original packaging.
- Take out the batteries from inside the packaging.
- **Keep the plastic sachets out of reach of children.**

## Disassembly – Fig. A and B and Cleaning – Fig. C



- Unscrew the mug (7) from the base and remove the lid (8).
- Remove the grill (6).
- Rinse the infusion chamber (5) in hot water.



Never immerse the base (2) in water.

- Clean the grill (6), mug (7) and lid (8) in hot soapy water and rinse thoroughly.
- Wipe and dry all the parts thoroughly, including the infusion chamber.

## Assembly – Fig. D to G

- Insert the grill (6) into the compartment of the infusion chamber (5) until it stops.
- Place the mug (7) on the base (2), lining up the marker with the “” pictogram, and twist until it stops to ensure a good seal (when the marker lines up with the “” pictogram).
- Replace the lid (8) and close the lip (9) with the button (10).

## Inserting the batteries – Fig. H to J

- Remove the cover of the battery compartment (1).
- Insert the 3 batteries provided according to the correct polarity.
- Close the cover (1) until it stops to ensure a good seal.



The appliance must only be used with tea and water. Use of any other liquid (milk, lemon juice, etc.) or food (sugar, honey, coffee, cocoa, etc.) is strictly prohibited and will void the warranty.

- Unscrew the mug (7) from the base – Fig. A.
- Make absolutely sure that the grill (6) is correctly in position.
- Put the loose tea or tea bag in the infusion chamber (5) – Fig. K1 or K2.



- Do not put tea in the apertures. Block the pump output with your thumb – Fig. K1.

- Remove paper label from tea bags.



Quantity: 4 g maximum (approx. 2 teaspoons) of loose tea or 2 teabags.

- Clean the surface of the seal if required then attach the mug (7) and twist until it stops – Figs. E and F.
- Heat the water separately (see infusion guide below).
- Slowly pour the hot water into the mug (7) up to a maximum of 4/5ths (maximum volume in the mug – 350 ml) – Fig. L.
- Close the lid (8) and lip (9) properly – Fig. G.
- Select the infusion time depending on the tea used (see infusion guide below), by pressing the power button (3) – Fig. M:
  - 1 press = Green indicator = 3 minutes
  - 2 presses = Blue indicator = 4 minutes
  - 3 presses = Red indicator = 5 minutes
  - 4 presses = Extinguished



- The colour indicator remains illuminated during the infusion process and the pump functions intermittently.

- You can extend the infusion time by starting a 2<sup>nd</sup> programme once the 1<sup>st</sup> is completed (e.g. Green programme followed by Blue programme = 7 minutes infusion).

- You can stop the infusion process at any time by repeatedly pressing the power button (3) until the indicator is extinguished.

- After infusion is completed, the indicator goes out and your tea is ready – Fig. N.
- Drink your tea directly from the lip (9) taking care to avoid all risk of burning and holding your SoloTea by the base (2).



After each use:

- Pour away the remaining drink.
- Unscrew the mug once it is completely empty.
- Proceed to cleaning.

## infusion guide

	Water temperature	Infusion time
Green teas	50 to 90°C	1 to 5 minutes
White and yellow teas	70 to 85°C	6 to 10 minutes
Black and smoked teas	80 to 95°C	2 to 5 minutes
Oolong and dark teas	90 to 95°C	4 to 7 minutes
Perfumed teas	70 to 95°C	3 to 7 minutes
Red teas (rooibos) and herbal teas	90 to 95°C	4 to 5 minutes

## standard cleaning

- After consumption, pour away the remaining drink – Fig. O.
- Unscrew the mug (7) – Fig. P.
- Throw the leaves or teabags in the bin ensuring that you block the pump output with your thumb to prevent the tea fragments entering the aperture – Fig. Q.
- Rinse the infusion chamber (5) thoroughly in hot water to remove all the remains, ensuring that you block the pump output with your thumb – Fig. R.
- Take out the grill (6) and clean it in hot soapy water, as well as the lid (8) and mug (7). Rinse the parts.
- Wipe and dry everything thoroughly, including the infusion chamber.



- Never immerse the base in water.
- Never use chemical products or abrasive cleaners.
- Parts are not dishwasher safe.

## thorough cleaning

The combination of limescale and tea tannins (brownish deposit) can lead to a decrease in the performance of your SoloTea (weaker pump flow, tea less infused, etc). In addition, the tea flavours tend to permeate the various parts of the appliance and therefore risk spoiling the flavours of the different varieties you might prepare.

In order to avoid this, we recommend that you carry out a thorough cleaning at least every 30 uses if the water is of medium hardness (sooner if the water is harder).

Proceed as follows:

- Once the infusion chamber (5) is empty, pour 2 soup spoons of white vinegar and 350 ml of boiling water into the mug (7).
- Press the power button (3) 3 times to start a 5-minute cycle (red indicator), then leave over night. Afterwards, throw away the liquid.
- To rinse, pour 350 ml of clear boiling water into the mug (7) and start the 5-minute programme (red indicator). Throw away the water and repeat the process once again.

## low battery indicator

If the indicator (4) flashes continually in Red, the batteries need replacing – Fig. S. (See section on “replacing the batteries”).

The appliance will not function until they have been replaced.

## troubleshooting guide

EN

Malfunction	Solution
The pump does not work or the indicator does not light up.	<ul style="list-style-type: none"><li>- Check the batteries are inserted correctly.</li><li>- Check the battery cover is secured.</li><li>- Change all the batteries if required.</li></ul>
Infusion does not work properly.	<ul style="list-style-type: none"><li>- Clean the grill thoroughly.</li><li>- Carry out a thorough cleaning of the appliance to eliminate limescale.</li><li>- Battery strength is too weak (flashing Red indicator). Replace all the batteries with new ones.</li></ul>

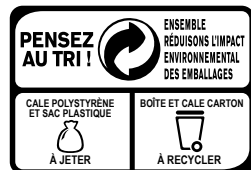
## technical specifications

220 mA / 4,5 V===



## environment

- Do not dispose of batteries with the household waste. Please take your used batteries to public collection points in your community or to any sales outlet, in order to recycle the batteries according to current legislation.
- Do not dispose of the appliance at the end of its life with the household waste; instead drop it off at a collection point for recycling. This will help to protect the environment.



CONSIGNE POUVANT VARIER LOCALEMENT > WWW.CONSIGNESDETR.FR

The general warranty for the appliance has a 1 year term and only covers domestic use.

Excluded from warranty: worn parts ; removable or moving parts damaged as a result of mishandling, dropping or knocking during handling, such as the lid, mug, grill, base and battery cover ; parts used other than as part of normal operation in the domestic sphere, e.g. professional use or use in public or professional premises.

The manufacturer cannot be held responsible for damage caused by incorrect use of the appliance, not conforming to the instructions for use, or by repairs made by an unqualified person.

For repairs outside France, please contact your local distributor.

Worn parts or damaged parts excluded from warranty will be replaced or repaired in return for payment.

The duration of the warranty begins from the original date of purchase. The warranty can only be invoked on presentation of the defective appliance accompanied by the invoice or proof of purchase.

In accordance with article L1111-2 of the French consumer code, spare parts for a repairable product are available for 2 years from the date of manufacture (information noted on the product: batch or series number).

Warning: For all repairs, you will be asked to return the product in its original packaging to avoid additional damage during transport. Please therefore retain the original packaging in its entirety.

Place of jurisdiction: Strasbourg (France).

The provisions of the warranty do not preclude the legal warranty afforded to the consumer in the event of defects and hidden faults according to the provisions of articles 1641 et seq. of the French Civil Code.



Wij danken u dat u gekozen hebt voor de automatische theemok SoloTea van het merk Riviera & Bar.

Bewaar deze handleiding zorgvuldig.

## productbeschrijving

- |                                       |                              |
|---------------------------------------|------------------------------|
| <b>1</b> Deksel van het batterijvakje | <b>6</b> Uitneembaar rooster |
| <b>2</b> Basis                        | <b>7</b> Mok                 |
| <b>3</b> Aan-/uitknop                 | <b>8</b> Soepel deksel       |
| <b>4</b> Controlelampje               | <b>9</b> Tuit                |
| <b>5</b> Trekholte                    | <b>10</b> Dop                |

NL

## belangrijke veiligheidsaanbevelingen

- Lees de instructies in deze handleiding aandachtig.
- Dit apparaat kan gebruikt worden door kinderen van 8 jaar of ouder en door mensen waarvan de lichamelijke, sensorische of mentale capaciteiten beperkt zijn, of mensen zonder ervaring of kennis, indien op afdoende manier toezicht wordt gehouden of indien zij instructies over het veilige gebruik van het apparaat hebben ontvangen en zij de risico's begrepen hebben. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Het

reinigen en onderhoud door de gebruiker mogen niet zonder toezicht door kinderen worden uitgevoerd.

- Dit product is uitsluitend voor huishoudelijk gebruik bedoeld.
- Laat het apparaat niet zonder toezicht wanneer het gebruikt wordt.
- De bereide thee en het water zijn bijzonder heet. Hanteer het apparaat voorzichtig en houdt het uitsluitend aan de basis vast.
- Laat het apparaat niet leeg functioneren.
- Het apparaat niet gebruiken indien het is beschadigd.
- Tijdens de werking en het verplaatsen van het apparaat, moet het deksel geplaatst zijn en de tuit gesloten zijn.
- Verplaats de mok uitsluitend in perfect horizontale positie. Niet neerleggen.
- Zet het product niet in de nabijheid van een verwarmend element of in een magnetron.
- Dompel de basis niet onder in water.

instructies met betrekking  
tot de batterijen

- Gebruik 3 alkalinebatterijen 1,5 V AAA - LR03.
- De batterijen moeten worden geplaatst volgens de aangegeven polariteit.

- De batterijen buiten bereik van kinderen bewaren. Vergiftigingsgevaar bij inslikken.
- Vervang alle batterijen tegelijk, meng nooit nieuwe en gebruikte batterijen of batterijen van verschillende soorten.
- Verwijder de batterijen indien het product langere tijd niet gebruikt wordt.
- Lege batterijen moeten onmiddellijk uit het product worden verwijderd.
- De batterijen moeten uit het product worden verwijderd voordat dit wordt weggegooid.


voor de eerste ingebruikname

**Uitpakken**

- Pak het apparaat uit, verwijder alle verpakkingselementen en bewaar de verpakking.
- Verwijder de batterijen uit de steun aan de binnenkant van de verpakking.
- **Laat de plastic zakken nooit binnen bereik van kinderen.**

**Demonteren – Fig. A en B en Reinigen – Fig. C**

- Ontgrendel de mok (7) van de basis en verwijder het deksel (8).
- Verwijder het rooster (6).
- Spoel de trekholte (5) onder warm water.

 Dompel de basis (2) nooit onder.

- Reinig het rooster (6), de mok (7) en het deksel in warm zeepwater en spoel grondig.
- Droog alle onderdelen goed, ook de trekholte.

**Monteren – Fig. D tot G**

- Plaats het rooster (6) in zijn plaatst in de trekholte (5) tot de aanslag.
- Plaats de mok (7) op de basis door het merkteken op het pictogram 'U' te plaatsen en vergrendel tot de aanslag om perfecte waterdichtheid te garanderen (het merkteken bevindt zich nu op het pictogram 'U').
- Plaats het deksel (8) weer en sluit de tuit (9) met de dop (10).

## Plaatsen van de batterijen – Fig. H tot J

- Verwijder het deksel van het batterijvakje (1).
- Plaats de 3 meegeleverde batterijen correct volgens de juiste polariteit.
- Sluit het deksel (1) tot de aanslag om een goede waterdichtheid te garanderen.

ingebruikname



Gebruik het product uitsluitend met water en thee. Het gebruik van andere vloeistoffen (melk, citroensap ...) of voedingsmiddelen (suiker, honing, koffie, cacao ...) is strikt verboden en annuleert de garantie.

- Ontgrendel de mok (7) van de basis - Fig. A.
- Verzeker u er altijd van dat het rooster (6) correct geplaatst is.
- Leg de thee los of in een zakje in de trekholte (5) - Fig. K1 of K2.



- Leg geen thee in de openingen. Sluit altijd de pompopening met uw duim - Fig. K1.

- Verwijder het etiket van theezakjes.



Dosering: max. 4 g (ong. 1/2 eetlepel) losse thee of 2 zakjes.

- Reinig de oppervlakte van de pakking indien nodig en vergrendel de mok (7) tot de aanslag - Fig. E en F.
- Verwarm het water apart (zie de tabel met indicatieve trektijden hieronder).
- Giet het warme water langzaam in de mok (7) tot maximaal 4/5e van de hoogte (maximum tot de laatste streep op de mok – 350 ml) – Fig. L.
- Sluit het deksel (8) en de tuit (9) – Fig. G.
- Selecteer de trektijd volgens de gebruikte thee (zie de tabel met indicatieve trektijden hieronder) door op de aan-/uitknop te drukken (3) - Fig. M:
  - 1 maal drukken = controlelampje Groen = 3 minuten
  - 2 maal drukken = controlelampje Blauw = 4 minuten
  - 3 maal drukken = controlelampje Rood = 5 minuten
  - 4 maal drukken = uitschakelen



- Het gekleurde controlelampje blijft tijdens de trektijd aan en de pomp werkt met tussenposen.
  - U kunt de trektijd verlengen door een 2e programma te starten zodra het eerste voltooid is (bijv. programma Groen gevolgd door Blauw = 7 minuten trektijd).
  - U kunt het trekken op elk gewenst moment onderbreken door herhaald op de aan-/uitknop te drukken (3) tot het controlelampje uitgaat.
- Aan het einde van de trektijd gaat het lampje uit en is uw bereiding klaar - Fig. N.
  - Drink uw thee rechtstreeks uit de tuit (9) van het deksel. Houdt uw SoloTea aan de basis (2) vast, om elk brandgevaar te voorkomen.

NL



Na elk gebruik:

- Giet de resterende vloeistof uit de mok.
- Ontgrendel de mok wanneer deze geheel leeg is.
- Reinig het apparaat.

### indicatieve tabel met trektijden

	Watertemperatuur	Trektijd
Groene thee	50 à 90°C	1 à 5 minuten
Witte en gele thee	70 à 85°C	6 à 10 minuten
Zwarte en gerookte thee	80 à 95°C	2 à 5 minuten
Oolong en donkere thee	90 à 95°C	4 à 7 minuten
Geparfumeerde thee	70 à 95°C	3 à 7 minuten
Rode thee (rooibos) en kruidenthee	90 à 95°C	4 à 5 minuten

### gebruikelijke reiniging

- Giet de resterende vloeistof uit de mok - Fig. O.
- Ontgrendel de mok (7) - Fig. P.
- Gooi de theebladen of zakjes in de afvalbak. Let erop dat u de pompuitgang met uw duim sluit, om te voorkomen dat theeblaadjes in de opening terecht komen - Fig. Q.

- Spoel de trekholte (5) grondig onder warm water om alle theeresten te verwijderen, let erop dat u de pompopening altijd met uw duim dichthoudt - Fig. R.
- Verwijder vervolgens het rooster (6) en reinig het met warm zeepwater, evenals het deksel (8) en de mok (7). Spoel de onderdelen af.
- Droog alle onderdelen goed, ook de trekholte.



- Dompel de basis nooit onder in water.
- Gebruik nooit chemische middelen of schuurmiddelen.
- De onderdelen kunnen niet in de vaatwasser gereinigd worden.

## grondig reinigen

De combinatie van kalkaanslag (water) en tannine uit de thee (bruinachtige neerslag) kan leiden tot een mindere prestatie van uw SoloTea (lager pompdebiet, minder getrokken thee ...). Bovendien heeft de smaak van de thee de neiging om in de onderdelen van het apparaat te dringen en de smaak van andere theesoorten die u vervolgens bereidt, te veranderen.

Om dit te vermijden, raden wij u aan om elke keer na 30 gebruiken met matig hard water (vaker als het water harder is) het apparaat grondig te reinigen.

U gaat als volgt te werk:

- Giet 2 eetlepels witte azijn en 350 ml kokend water in de mok (7), met een lege trekholte (5).
- Druk 3 maal op de aan-/uitknop (3) om een cyclus van 5 minuten te starten (controlelampje Rood) en laat vervolgens de hele nacht staan. Gooi het water vervolgens weg.
- Om de mok (7) te spoelen, vult u deze met 350 ml kokend water en start het programma.
- 5 minuten (controlelampje Rood). Gooi het water weg en herhaal de operatie nogmaals.

## detectie zwakke batterijen

Zodra het controlelampje (4) voortdurend rood knippert, moet u alle batterijen vervangen - Fig. S. (Zie de paragraaf 'Plaatsen van de batterijen').

Zolang de batterijen niet vervangen zijn, werkt het apparaat niet.

## probleemoplossing

Storing	Oplossing
De pomp werkt niet of het controlelampje gaat niet aan.	<ul style="list-style-type: none"><li>- Controleer de juiste plaatsing van de batterijen.</li><li>- Controleer dat het deksel van het batterijvakje vergrendeld is.</li><li>- Vervang alle batterijen indien nodig.</li></ul>
Het trekken verloopt niet correct.	<ul style="list-style-type: none"><li>- Reinig het rooster grondig.</li><li>- Reinig het apparaat grondig om alle kalkaanslag te verwijderen.</li><li>- De batterijen zijn te zwak (het rode lichtje knippert). Vervang alle batterijen door nieuwe batterijen.</li></ul>

NL

## technische kenmerken

220 mA / 4,5 V===



## milieu

- Batterijen mogen niet met het huisvuil worden weggegooid. U moet lege batterijen wegbrengen naar de inzamelpunten van uw gemeente of een verkooppunt waar de batterijen volgens de geldende wetgeving worden ingezameld.
- Gooi het apparaat niet weg met het huisvuil, maar breng het naar een speciaal inzamelpunt voor hergebruik ervan. Zo draagt u bij aan de bescherming van het milieu.



CONSIGNE POUVANT VARIER LOCALEMENT > WWW.CONSIGNESDETRI.FR

De algemene garantie van het apparaat duurt één jaar en dekt uitsluitend huishoudelijk gebruik.

Zijn uitgesloten van de garantie: de slijtageonderdelen - de verwijderbare of bewegende onderdelen die door verkeerd hanteren, vallen of een schok beschadigd zijn, zoals deksels, de mok, het rooster, de basis - apparaten die anders gebruikt zijn dan bedoeld in de privésfeer, bijvoorbeeld professioneel gebruik of gebruik in openbare of professionele ruimtes.

De fabrikant kan niet aansprakelijk gesteld worden voor eventuele schade veroorzaakt door onjuist gebruik van het apparaat, gebruik dat ingaat tegen de gebruiksaanwijzing of reparaties die door ongekwalificeerd personeel zijn uitgevoerd.

Voor interventies in een ander land dan Frankrijk, kunt u contact opnemen met uw verkoper. Slijtageonderdelen en buiten de garantie vallende schade worden vervangen of wordt gerepareerd tegen vergoeding van de kosten.

De garantieperiode begint op de oorspronkelijke aankoopdatum. U kunt uitsluitend aanspraak maken op de garantie met presentatie van het defecte apparaat samen met de factuur of het aankoopbewijs.

Volgens artikel L 111-2 van de consumentenwet, bedraagt de beschikbaarheidsperiode van reserveonderdelen die wij voorzien voor een te repareren product 2 jaar vanaf de productiedatum (informatie vermeld op het identificatieplaatje: batch- of serienummer).

Herinnering: voor elke interventie wordt u verzocht om het product in de oorspronkelijke verpakking terug te sturen, om extra schade door het vervoer te voorkomen. Wij verzoeken u dan ook om de oorspronkelijke verpakking gehele te bewaren.

Jurisdictie: Straatsburg (Frankrijk).

De garantiebepalingen sluiten de wettelijke garantie voor storingen en verbogen defecten waarop de koper aanspraak kan maken, niet uit. Deze is in alle gevallen van toepassing onder de voorwaarden van artikel 1641 en volgende van het Burgerlijk Wetboek.



Herzlichen Dank, dass Sie sich für den automatischen Teebereiter SoloTea der Marke Riviera & Bar entschieden haben.

Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig auf.

## produktbeschreibung

- |                                 |                             |
|---------------------------------|-----------------------------|
| <b>1</b> Batteriefach-Abdeckung | <b>6</b> Einsatz, abnehmbar |
| <b>2</b> Unterteil              | <b>7</b> Becher             |
| <b>3</b> Einschaltknopf         | <b>8</b> Deckel, flexibel   |
| <b>4</b> Anzeigelampe           | <b>9</b> Ausguss            |
| <b>5</b> Aufgusskammer          | <b>10</b> Verschluss        |

DE

## wichtige sicherheitshinweise

- Lesen Sie die Anweisungen in dieser Bedienungsanleitung aufmerksam durch.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber und von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie überwacht oder unterwiesen wurden, bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung

und Benutzerwartung dürfen nicht durch Kinder ohne Überwachung durchgeführt werden.

- Dieses Gerät ist ausschließlich für den Hausgebrauch bestimmt.
- Wird das Gerät benutzt, darf es nicht unbeaufsichtigt gelassen werden.
- Das Wasser und der zubereitete Tee sind sehr heiß! Gehen Sie mit dem Gerät vorsichtig um und ergreifen Sie es stets am Unterteil.
- Betreiben Sie das Gerät nicht im leeren Zustand.
- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn es beschädigt ist.
- Beim Betreiben oder Umsetzen des Geräts muss sich der Deckel am Platz befinden, der Ausguss muss geschlossen sein.
- Den Becher nur in genau senkrechter Position transportieren. Nicht hinlegen.
- Das Produkt nicht in die Nähe eines Heizelements bringen. Nicht in die Mikrowelle setzen.
- Das Unterteil nicht unter Wasser tauchen.

#### bestimmungen zu den batterien

- Zu verwenden sind 3 Alkali-Batterien 1,5 V AAA - LR03.
- Die Batterien sind unter Beachtung der Polarität einzusetzen.
- Die Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren. Vergiftungsgefahr bei Verschlucken.

- Alle Batterien gleichzeitig austauschen. Niemals neue und alte Batterien oder Batterien unterschiedlichen Typs zusammen betreiben.
- Die Batterien herausnehmen, wenn das Produkt über einen längeren Zeitraum nicht benutzt wird.
- Verbrauchte Batterien sind unverzüglich aus dem Gerät zu entfernen.
- Vor Entsorgung des Geräts sind die Batterien zu entfernen.

vor der Erstinbetriebnahme

DE

## Auspacken

- Packen Sie das Gerät aus. Entfernen Sie alle Verpackungsteile und bewahren Sie die Verpackung auf.
- Nehmen Sie die Batterien, die sich an der unteren Verpackungsbeilage befinden, heraus.
- **Plastebeutel dürfen sich nie in Reichweite von Kindern befinden.**

## Demontage – Abb. A und B und Reinigung – Abb. C

- Lösen Sie den Becher (7) durch Entriegeln vom Unterteil und nehmen Sie den Deckel (8) ab.
- Entfernen Sie den Einsatz (6).
- Spülen Sie die Aufgusskammer (5) mit warmem Wasser aus.



Tauchen Sie das Unterteil (2) nie unter Wasser.

- Reinigen Sie den Einsatz (6), den Becher (7) und den Deckel (8) mit warmem Seifenwasser und spülen Sie die Teile mit reichlich Wasser ab.
- Wischen Sie alle Teile, einschließlich der Aufgusskammer ordnungsgemäß ab und trocknen Sie diese.

## Montage – Abb. D bis G

- Legen Sie den Einsatz (6) in die Lagerung der Aufgusskammer (5) bis zum Anschlag ein.
- Positionieren Sie den Becher (7) auf dem Unterteil (2). Stellen Sie dabei die Markierung auf das Piktogramm „☞“ und verriegeln Sie die Teile bis zum Anschlag, um eine ordnungsgemäße Abdichtung zu gewährleisten (die Markierung befindet sich nunmehr am Piktogramm „☞“).
- Setzen Sie den Deckel (8) wieder auf und verschließen Sie den Ausguss (9) mit dem Verschluss (10).

## Einsetzen der Batterien – Abb. H bis J

- Nehmen Sie die Batteriefach-Abdeckung (1) ab.
- Setzen Sie die 3 mitgelieferten Batterien unter Beachtung der Polarität ordnungsgemäß ein.
- Verschließen Sie die Abdeckung (1) bis zum Anschlag, um eine ordnungsgemäße Abdichtung zu gewährleisten.

## inbetriebnahme



Verwenden Sie das Gerät ausschließlich mit Wasser und Tee. Die Verwendung jeder sonstigen Flüssigkeit (Milch, Zitronensaft usw.) oder von Nahrungsmitteln (Zucker, Honig, Kaffee, Kakao usw.) ist streng untersagt und zieht den Verlust der Garantie nach sich.

- Entriegeln Sie den Becher (7) und ziehen Sie ihn vom Unterteil ab – Abb. A.
- Vergewissern Sie sich unbedingt, dass der Einsatz (6) ordnungsgemäß platziert ist.
- Füllen Sie losen Tee bzw. legen Sie einen Teebeutel in die Aufgusskammer (5) ein – Abb. K1 oder K2.



- Der Tee darf nicht in die Öffnungen gelangen. Verschließen Sie den Pumpenausgang unbedingt mit Ihrem Daumen – Abb. K1.  
- Entfernen Sie das Paprietikett von Teebeuteln.



Dosierung: maximal 4 g (ca. 2 Teelöffel) loser Tee oder 2 Teebeutel.

- Säubern Sie bei Bedarf die Dichtungsfläche und verriegeln Sie den Becher (7) bis zum Anschlag – Abb. E und F.
- Erwärmen Sie das Wasser in einem anderen Behälter (siehe zu Informationszwecken nachfolgende Aufgusstabelle).
- Gießen Sie das heiße Wasser langsam in den Becher (7), ohne dass der Füllstand 4/5 der Becherhöhe übersteigt (maximal letzter Becherstreifen – 350 ml) – Abb. L.
- Verschließen Sie ordnungsgemäß den Deckel (8) und den Ausguss (9) – Abb. G.
- Wählen Sie die Ziehdauer je nach verwendetem Tee (siehe zu Informationszwecken nachfolgende Aufgusstabelle). Betätigen Sie dazu den Einschaltknopf (3) – Abb. M:
  - 1 x drücken = Grüne Anzeige = 3 Minuten
  - 2 x drücken = Blaue Anzeige = 4 Minuten
  - 3 x drücken = Rote Anzeige = 5 Minuten
  - 4 x drücken = Anzeigelampe aus



- Die Farbanzeige leuchtet während des gesamten Ziehprozesses. Die Pumpe arbeitet im Aussetzbetrieb.
- Sie können die Ziehzeit verlängern, indem Sie ein 2. Programm starten, sobald das 1. abgelaufen ist (z. B. erst Grün, dann Blau = 7 Minuten Ziehzeit).
- Sie können den Ziehprozess jederzeit unterbrechen. Betätigen Sie dazu den Einschaltknopf (3) solange mehrfach, bis die Anzeige erlischt.
- Am Ende der Ziehzeit erlischt die Anzeigelampe und Ihre Zubereitung ist fertig – Abb. N.
- Trinken Sie Ihren Tee unter Benutzung des Ausgusses (9) am Deckel. Achten Sie darauf, Ihren SoloTea am Unterteil (2) zu halten, so dass jedes Risiko einer Verbrühung vermieden wird.

DE



Nach jedem Einsatz:

- Déversez la boisson résiduelle.
- Gießen Sie Getränkereste aus.
- Entriegeln Sie zwingend den Becher, sobald dieser vollkommen leer ist.
- Säubern Sie das Gerät.

aufgusstabelle zu  
informationzwecken

	Wassertemperatur	Ziehzeit
Grüner Tee	50 bis 90°C	1 bis 5 Minuten
Weißer und gelber Tee	70 bis 85°C	6 bis 10 Minuten
Schwarzer und Rauchtee	80 bis 95°C	2 bis 5 Minuten
Oolong und dunkler Tee	90 bis 95°C	4 bis 7 Minuten
Aromatisierter Tee	70 bis 95°C	3 bis 7 Minuten
Roter Tee (Rooibos) und Kräutertee	90 bis 95°C	4 bis 5 Minuten

herkömmliche reinigung

- Gießen Sie, nachdem Sie Ihren Tee getrunken haben, Getränkereste aus – Abb. O.
- Entriegeln Sie den Becher (7) – Abb. P.

- Werfen Sie die Teeblätter oder die Teebeutel in einen Mülleimer. Achten Sie dabei darauf, den Pumpenausgang mit Ihrem Daumen zu verschließen, damit keine Teereste in die Öffnung gelangen können - Abb. Q.
- Spülen Sie die Aufgusskammer (5) gründlich mit warmen Wasser aus und entfernen Sie alle Teerückstände. Achten Sie dabei darauf, den Pumpenausgang mit Ihrem Daumen zu verschließen – Abb. R.
- Nehmen Sie dann den Einsatz (6) heraus und reinigen Sie ihn mit warmen Seifenwasser. Verfahren Sie ebenso mit dem Deckel (8) und dem Becher (7). Spülen Sie die Teile ab.
- Wischen Sie alle Teile, einschließlich der Aufgusskammer ordnungsgemäß ab und trocknen Sie sie.



- Tauchen Sie das Unterteil niemals unter Wasser.
- Verwenden Sie nie chemische Produkte oder scheuernde Reinigungsmittel.
- Keines der Teile ist für den Geschirrspüler geeignet.

## gründliche reinigung

Die Kombination von Kesselstein (Kalk) aus dem Wasser und von Tannin aus dem Tee (bräunliche Ablagerung) kann zu einer Verminderung der Leistung Ihres Teebereiters SoloTea führen (Pumpendurchsatz geringer, Tee weniger durchgezogen usw.). Darüber hinaus kann sich das Teearoma in den Geräteteilen festsetzen, so dass der Geschmack unterschiedlicher Teesorten, die Sie gegebenenfalls in der Folge zubereiten wollen, möglicherweise beeinträchtigt wird.

Um dies zu verhindern, empfehlen wir Ihnen, spätestens nach 30 Anwendungen eine gründliche Reinigung mit Wasser mittlerer Härte vorzunehmen (bei härterem Wasser muss eher gereinigt werden).

Gehen Sie dazu wie folgt vor:

- Aufgusskammer (5) leer. Gießen Sie 2 Esslöffel weißen Essig und 350 ml kochendes Wasser in den Becher (7).
- Betätigen Sie dreimal den Einschaltknopf (3), um einen Zyklus von 5 Minuten zu starten (rote Anzeige). Lassen Sie das Gerät dann über Nacht so stehen. Gießen Sie das Wasser schließlich aus.
- Zum Spülen gießen Sie 350 ml kochendes klares Wasser in den Becher (7). Starten Sie das 5-Minuten-Programm (rote Anzeige). Gießen Sie das Wasser aus und wiederholen Sie die Maßnahme ein zweites Mal.

## anzeige schwacher batterien

Sobald die Anzeige (4) dauerhaft Rot blinkt, müssen alle Batterien ausgetauscht werden – Abb. S. (Siehe Abschnitt „Einsetzen der Batterien“).

Solange diese nicht ausgetauscht werden, ist das Produkt nicht einsatzbereit.

## Störungsbeseitigung

Funktionsstörung	Abhilfe
Die Pumpe arbeitet nicht oder die Anzeige leuchtet nicht.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Überprüfen Sie, ob die Batterien richtig eingelegt sind.</li> <li>- Prüfen Sie, ob die Batteriefachabdeckung ordnungsgemäß verriegelt ist.</li> <li>- Tauschen Sie bei Bedarf alle Batterien aus.</li> </ul>
Der Ziehprozess funktioniert nicht ordnungsgemäß.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Reinigen Sie den Einsatz gründlich.</li> <li>- Nehmen Sie eine gründliche Reinigung des Geräts vor, um den Kalk zu beseitigen.</li> <li>- Die Batterieleistung ist zu schwach (Rote Anzeigelampe blinkt). Tauschen Sie alle Batterien aus.</li> </ul>

DE

## Technische Eigenschaften

220 mA / 4,5 V



## Umwelt

- Batterien gehören nicht in den Hausmüll! Sie müssen zu Einhaltung der geltenden gesetzlichen Regelungen Ihre Batterien zu den öffentlichen Sammelstellen in Ihrer Gemeinde oder in jede Verkaufsstelle bringen, die Batterien zurücknehmen kann.
- Werfen Sie das Gerät am Ende der Lebensdauer nicht in den Hausmüll, sondern legen Sie es zum Recycling an einem geeigneten Sammelpunkt ab. Sie helfen damit, unsere Umwelt zu schützen.



CONSIGNE POUVANT VARIER LOCALEMENT > WWW.CONSIGNESDETRI.FR

Die allgemeine Garantie für das Gerät beträgt 1 Jahr und erstreckt sich lediglich auf den Geräteeinsatz im häuslichen Bereich.

Von der Garantie ausgenommen sind: Verschleißteile - abnehmbare oder bewegliche Teile, die durch unsachgemäße Handhabung, Herabfallen oder Anstoßen bei der Handhabung beschädigt wurden, wie Deckel, Becher, Einsatz, Unterteil - Geräte, die nicht mit normaler Funktionsweise im privaten Bereich eingesetzt wurden, z. B. Verwendung zu beruflichen Zwecken oder Einsatz in öffentlichen oder beruflich genutzten Räumen.

Der Hersteller haftet nicht für eventuelle Schäden, die durch unsachgemäßen Einsatz des Geräts, durch Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung oder durch Reparaturen, die von unqualifiziertem Personal ausgeführt wurden, entstanden sind.

Bei Eingriffen am Gerät außerhalb von Frankreich wenden Sie sich bitte an Ihren Händler vor Ort. Verschleißteile oder Schäden, die von der Garantie ausgenommen sind, werden gegen Kostenerstattung ersetzt oder repariert.

Die Laufzeit der Garantie beginnt mit dem ursprünglichen Kaufdatum. Regress kann nur geltend gemacht werden, wenn das defekte Gerät zusammen mit der Rechnung oder dem Kaufbeleg vorgelegt wird.

Gemäß Artikel L1111-2 des frz. Verbraucherschutzgesetzes (Code de la consommation) beträgt die Verfügbarkeit von Ersatzteilen, die für ein reparierbares Produkt vorgesehen sind, 2 Jahre ab Herstellungsdatum (Information auf dem Produkt: Los- oder Seriennummer).

Hinweis: Soll ein Eingriff am Gerät vorgenommen werden, werden Sie gebeten, das Produkt in seiner ursprünglichen Verpackung zurückzusenden, um jede weitere transportbedingte Beschädigung zu vermeiden. Wir bitten Sie daher, die Originalverpackung vollständig aufzubewahren.

Gerichtsstand: Straßburg (Frankreich).

Die Garantiebestimmungen schließen die Anwendung der gesetzlichen Gewährleistung auf versteckte Fehler und Mängel zugunsten des Käufers nicht aus. Diese Mängelhaftung gelangt in jedem Fall gemäß Artikel 1641 ff. des frz. Zivilgesetzbuchs (Code Civil) zur Anwendung.